

ASPANIAS
FEAPS Castilla y León

LA ALMENA

PERIÓDICO DE LA ASOCIACIÓN DE PADRES Y FAMILIARES DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

nº 35

Mayo / Junio 2005

Verano 2005

De vacaciones

Ocho turnos para salir estos días de vacaciones

Última

ECONOMÍA SOCIAL

Los expertos se ponen al día en el CEE de Aspanias

página 2

Cartas desde el Destierro

Doña Jimena cuenta a su esposo que Aspanias desfiló en la cabalgata de las fiestas

Última

Firma invitada

Angélica

González Vegas

Presidenta de la Asociación de la Prensa de Burgos

Última

editorial

Gracias

En la reciente Campaña de Presencia Social dos han sido los puntos fuertes. Uno, la tradicional marcha; el otro, la novedosa participación en la cabalgata de las fiestas de San Pedro y Pablo con la carroza "Los Picapietra". Creemos que se ha podido conocer un poco más a la persona con discapacidad intelectual. En estos acontecimientos hemos tenido la oportunidad de convivir con los ciudadanos burgaleses. Nos hemos emocionado. Hemos disfrutado con ellos y sobre todo nos han demostrado su apoyo con la masiva afluencia, los aplausos, las muestras de cariño y felicitaciones recibidas en los días posteriores. El trabajo de organización y preparación para llegar...

sigue en página 2

Más de 12.000 personas se solidarizan con Aspanias en la marcha de este año

9.424 andarines y 3.191 ciclistas manifestaron su solidaridad con Aspanias en la marcha a pie y en bicicleta a Fuentes Blancas, celebrada el pasado 12 de junio

Más de 12.000 personas expresaron su solidaridad con las personas con discapacidad intelectual en la *Marcha Aspanias 2005* a Fuentes Blancas, del pasado 12 de junio. La convocatoria contó con la participación del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, el secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, la subdelegada del Gobierno en Burgos, Berta Tricio, el presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden, y la presidenta de Feaps Castilla y León, Mari Ángeles García, entre otros representantes del ámbito político, social y económico burgalés. El envejecimiento prematuro y la necesidad de apoyo específico a las personas con discapacidad intelectual han presidido la marcha de este año. (Página 3)



Ciclistas y andarines salieron a las 10,30 horas del Paseo del Espolón camino de Fuentes Blancas.

Encuentro anual de Familias en Quintanar

Familiares, usuarios, directivos y trabajadores de Aspanias celebraron el pasado 19 de junio el tradicional Encuentro de Familias en Quintanar de la Sierra. Al acto acudieron representantes municipales de los ayuntamientos de Salas de los Infantes, Regumiel, Canicosa y Quintanar de la Sierra. La cita congregó a cerca de 800 personas. En el transcurso de la celebración, los usuarios de Aspanias Jesús Munguía, Diego Santos y David Olalla contaron su experiencia laboral en la comarca donde han trabajado en la realización de diversas tareas relacionadas con la limpieza y jardinería. Precisamente el encuentro de este año centró su atención en buscar un mayor apoyo institucional para atender las necesidades cada vez más urgentes de las personas con discapacidad intelectual que viven en la provincia burgalesa. (Página 2)

Aspanias obtiene el segundo premio en el concurso de carrozas de los sampedros 2005



Por primera vez en su historia (en la de nuestra organización y en la de las fiestas de Burgos) Aspanias ha participado activamente en la celebración de los sampedros, con la elaboración de la carroza *Los Picapietra*, obra de los usuarios, profesionales y trabajadores de la Unidad Asistencial, bajo la coordinación de Natalia Rubio. Cerca de 120 personas, disfrazadas conforme al atuendo que visten estos conocidos personajes, acompañaron a la carroza (de la

misma guisa) el pasado 26 de junio por las calles de Burgos, luciendo un cartel en el que podía leerse que acababa de ser galardonada con el segundo premio del Concurso de Carrozas de las Ferias y Fiestas de San Pedro y San Pablo 2005. La de Aspanias compitió con siete carrozas más. El pasado 7 de julio, el alcalde de Burgos hizo entrega del premio (diploma, estandarte y 2.400 euros) al presidente de nuestra organización. (Página 2)

En un lugar de... se festejó la noche de San Juan

Trabajadores y usuarios del área de residencia de Aspanias, con Juanjo Sedano al frente, han vuelto a "montar" la noche de San Juan, en el complejo de Puentesaúco. La fiesta, que este año sintonizó con la celebración del centenario de *El Quijote* se abrió a las 19,30 horas del día 23 y finalizaba el 25, a las 13,00, con un vermut para familiares y amigos. La noche de San Juan tuvo baile, hoguera y fuegos artificiales como manda la tradición. (Última)



editorial

Gracias

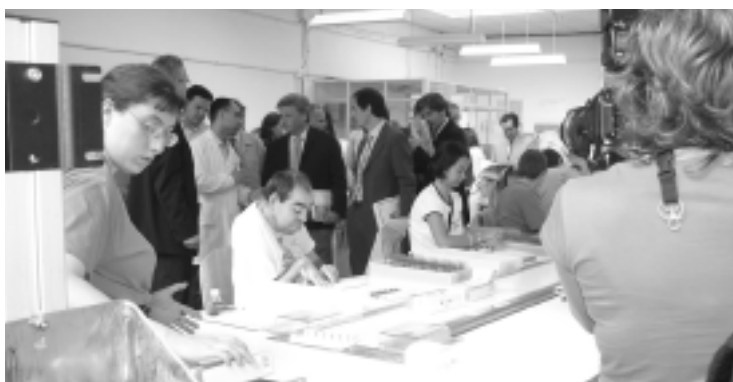
En la reciente Campaña de Presencia Social dos han sido los puntos fuertes. Uno, la tradicional marcha; el otro, la novedosa participación en la cabalgata de las fiestas de San Pedro y Pablo con la carroza "Los Picapiedra". Creemos que con ambas actividades se ha podido conocer un poco más a la persona con discapacidad intelectual.

En estos acontecimientos hemos tenido la oportunidad de convivir con los ciudadanos burgaleses. Nos hemos emocionado. Hemos disfrutado con ellos y sobre todo nos han demostrado su apoyo con la masiva afluencia, los aplausos, las muestras de cariño y felicitaciones recibidas en los días posteriores. El trabajo de organización y preparación para llegar a conseguirlo es algo que es difícil imaginar, pero ha merecido la pena el esfuerzo. Todo lo que vale cuesta.

Es momento de dar las gracias. Gracias a toda la sociedad burgalesa por apoyar con su presencia y colaboraciones nuestros proyectos. Sabemos que contamos con vosotros. Gracias a todas las personas que lo han hecho posible, a esos profesionales, a esas familias, a esas personas voluntarias, a esas personas con discapacidad intelectual (DI), con vuestra colaboración, con ese tiempo de dedicación sin horarios, habéis demostrado que vivís la Asociación como vuestra, habéis hecho honor a los valores que ésta defiende. Os distingue. "La familia ASPANIAS" se siente muy orgullosa de todos y cada uno. Tu gesto es ya realidad. Gracias y feliz verano.

ASPANIAS

C/ Federico Olmeda, 1 · 09006 BURGOS · Telf. 947 23 85 62 · Fax 947 23 85 13
 correo electrónico: aspanias@feapscyl.org · www.aspaniasburgos.org
 Composición y edición: Departamento de Comunicación y Prensa de Aspanias.
 Delma Vicario (comunicacion@aspaniasburgos.com)
 Impresión: Editorial Monte Carmelo
 Depósito Legal: BU-555-1996



Expertos en Economía Social se reúnen en el CEE de Aspanias

El Centro Especial de Empleo (CEE) que Aspanias gestiona en Quintanadueñas (Burgos) acogió el pasado 22 de junio una jornada de Economía Social para hacer balance de este sector desde la puesta en marcha, hace un año, por la Junta de Castilla y León de la dirección General de Economía Social.

Al encuentro asistieron el viceconsejero de Empleo, Rai-

munido M. Torío, y el director general de Economía Social, Miguel Ángel Díez Mediavilla, junto a los máximos representantes de la entidades que forman la economía social (Centros Especiales de Empleo, dedicados a la inserción laboral de personas con discapacidad, cooperativas agrarias, cooperativas de trabajo, sociedades laborales y empresas de inserción).

FotonoticiasFotonoticiasFotonoticiasFotonoticias

Aspanias gana el segundo premio del concurso de carrozas de las ferias y fiestas de Burgos

A este galardón hay que sumar otras actividades que Aspanias ha protagonizado en los últimos meses: Encuentro de familias en Quintanar, la VII Jornada de Convivencia en el Centro de Salas, el Foro de Expertos sobre atención a mayores con DI y el 9º Campeonato Nacional de Baloncesto. Las resumimos en imágenes.



Los Picapiedra, segundo premio. El trabajo realizado por usuarios y trabajadores de la Unidad Asistencial de Aspanias con la carroza *Los Picapiedra* se ha visto recompensado con este segundo premio del concurso de carrozas de las fiestas de este año. Cerca de 120 personas acompañaron en el desfile. ¡Enhorabuena!



ATENCIÓN INTEGRAL A MAYORES CONDI. Cerca de 80 gerentes, directivos y técnicos de organizaciones y CEE de Feaps en Castilla y León y Madrid reunió Aspanias en Burgos el pasado 1 de junio para conocer los servicios de atención específica que precisan las personas que envejecen con DI.



ENCUENTRO DE FAMILIAS. La localidad serrana de Quintanar volvió a acoger la celebración del Encuentro anual de familias. Al acto acudieron representantes municipales de los ayuntamientos de Salas, Regumiel, Canicosa y Quintanar. La cita congregó a cerca de 800 personas.



5 MEDALLAS PARA ASPANIAS. 2 oros (equipo femenino y pruebas adaptadas) y 3 bronce (equipo masculino y pruebas adaptadas) ha sido el balance de los equipos de Aspanias participantes en el 9º Campeonato Nacional de Baloncesto Special Olympics celebrado en Burgos del 12 al 15 de mayo.



EL CENTRO DE SALAS, DE CONVIVENCIA. Por séptimo año consecutivo, el centro Aspanias de Salas de los Infantes celebró una jornada de convivencia con música, juegos, concurso de postres y entrega de premios. El encuentro reunió a cerca de 130 trabajadores, usuarios, directivos y familiares.

Marcha Aspanias 2005 tu gesto ya es realidad Marcha Aspanias 2005 tu gesto ya es realidad

De marcha con los mayores de la Casa



Enrique, Tomás, Emilia, Paquito y José recibieron el homenaje de los asistentes, en representación de los residentes que irán a vivir al Centro de Mayores de Fuentecillas.

Un día redondo

Más de 12.000 personas expresaron el pasado 12 de junio su solidaridad con las personas con discapacidad intelectual en la *Marcha Aspanias* de este año. Andarines (5 kilómetros, 9.424 participantes) y ciclistas (15 kilómetros, 3.191) cubrieron el trayecto señalado entre el Paseo del Espolón (salida) y el parque de Fuentes Blancas (destino). Cerca de 400 personas (organización interna y apoyo externo) velaron porque la jornada transcurriera tranquila y sin incidentes.

La convocatoria registró un 10 por ciento más de afluencia que el año pasado. "Un día redondo" para la organización que demuestra que la marcha que anualmente organiza Aspanias es "una actividad muy afianzada en la ciudad". Una vez en Fuentes Blancas, andarines, ciclistas y amigos de la Casa pasaron un buen rato al aire libre, entre juegos, música y sorteos. Antes tuvo lugar un acto institucional hacia los mayores de Aspanias que muy pronto pasarán a vivir a la residencia de Fuentecillas. Desde hace cinco años la recaudación se destina al equipamiento de este centro. Precisamente el lema de la Campaña de Presencia Social 2005 "*tu gesto es clave*" indica que el apoyo personal, material, humano de los ciudadanos será un hecho este año.

A la cita con la marcha de Aspanias acudieron el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, el secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, la subdelegada del Gobierno en Burgos, Berta Tricio, el presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden, y la presidente de Feaps Castilla y León, Mari Ángeles García, entre otros representantes del ámbito político, social y económico burgalés.



Fuentes Blancas fue una fiesta al aire libre con sorteo de importantes premios como un crucero por el Mediterráneo (viajes Barceló) o entradas para el concierto de Amaral (Promecal).



El presidente de Aspanias saluda a los representantes municipales que, bien en bici o a pie, son ya unos clásicos de la cita solidaria por los derechos de las personas con DI.



Al llegar a Fuentes Blancas se sellan los carnés de participante. El carné, además de consignar la aportación económica, da la oportunidad de entrar en el sorteo de premios.



Andarines de todas las edades recorrieron un año más los 5 kilómetros que separan el Paseo del Espolón del parque burgalés de Fuentes Blancas. Este año con sombrero de paja.



Cerca de 400 personas se han movilizado este año en los preparativos y desarrollo de la marcha. Su trabajo es esencial para que esta actividad salga adelante.

Empresas, instituciones y medios de comunicación. A todos, GRACIAS

Alcampo, Ambulancias Burgalesas. Ambulancias Rodrigo, Arroyo Bus, Ayuntamiento de Burgos, Barceló Viajes, Bikextrem, Carrefour Deportes, Ciclos Cano, Ciclos García, Ciclos San Bruno, Codibur, Cruz Roja Española, Decathlon, Subdelegación del Gobierno, Deportes el Corte Inglés, Diputación Provincial de Burgos, Ebumer, Fotografía Monje, Fundación Eroski, Gerencia de Servicios Sociales, Guardia Civil, Guardia Civil de Tráfico, IF Perfumerías, IGMO, Instituto Provincial para el Deporte y Juventud, JG Bikes, Junta de Castilla y León - Gerencia de Servicios Sociales, La Flor Burgalesa, Movimiento, Organización de la Vuelta Internacional a Burgos, Parque de Bomberos, Policía Local, Policía Nacional, Producciones Artísticas Ritmo Norte S.L., Promecal, Protección Civil Municipal, Soto y Alonso S.L., Tecni Esport, VB Imagen y Comunicación, Videoson, Villafranca Videoproducciones, Cadena COPE, Cadena Ser, Canal 4, Canal 54, Diario de Burgos, El Mundo - El Correo de Burgos, Gente en Burgos, Onda Cero, Plaza Mayor de Noticias Burgos, Popular TV, Punto Radio, Radio Arlanzón, Radio Nacional de España- R5, Televisión Burgos, TVE Castilla y León, Editorial Librería Berceo, Comercial Tudanca, Hotel Rice, Restaurante Tapelia, Restaurante Prego, Restaurante Richi's, Restaurante Fox Tavern, Congelados ORBESA S.A.

breves breves breves breves breves breves breves



El director de la empresa JOVILMA, José Manuel González, entregó al presidente de Aspanias las llaves del Centro de Mayores de Fuentecillas. Al acto asistieron directivos de Aspanias y usuarios de la futura residencia.

El sábado 16 DE JULIO, Aspanias celebra ASAMBLEA General Ordinaria. En el orden del día, se presentará la Memoria y la liquidación de cuentas 2004. Caja Círculo, 10.30h.

Dos equipos de baloncesto de Aspanias (masculino y femenino) participan el 16 de julio en el torneo deportivo que la asociación AMPROS (Santander) ha organizado por su 40 aniversario.

LA OPINIÓN DEL USUARIO

Formación Continua

Los días 25, 26 y 27 de mayo, otros cinco compañeros y yo viajamos a Valladolid para hacer un curso organizado por Feaps Cyl con otros chicos de la región. El curso trataba de "El aprendizaje de la autodeterminación". Valió la pena estar allí porque aprendimos mucho y fue una experiencia positiva para todos. Al personal profesional y voluntarios que convivieron estos días con nosotros, les agradecemos sus atenciones. / **Rocío Antón**

Centro Ocupacional

El pasado 5 de mayo fuimos de excursión a Santo Domingo de La Calzada, que me gustó mucho. Visitamos la catedral. Nos contaron la leyenda de la gallina. Después fuimos a San Miguel del Pedroso. Paseamos por el pueblo y vimos un molino de agua. Después fuimos a Belorado. Durante el viaje hizo muy bueno. Me lo pasé muy bien en la excursión. / **Mª ÁNGELES ELENA**

El área de residencia volvió a "armar" la de San Juan



Juanjo Sedano, el responsable del área de residencia de Aspanias, es el verdadero instigador de las noches de San Juan, que desde hace unos años se celebran en el complejo de Puente-saúco, en la zona ajardinada que ocupa la residencia. Trabajado-

res y usuarios de este servicio han vuelto a organizar esta fiesta que da la bienvenida al verano, por todo lo alto y sin escatimar en medios. Baille, cena, hoguera, fuegos y vermut al día siguiente, el 25, al que se apuntaron familiares y amigos de la Casa.



FIRMA INVITADA

ÁNGELICA GONZÁLEZ VEGAS

Presidenta de la Asociación de la Prensa de Burgos

EN SU SITIO

Hace apenas unos días, el pasado 23 de junio, el director general de Economía Social de la Junta vino a Burgos y visitó las instalaciones de Aspanias acompañado por la plana mayor de ese sector en Castilla y León y por primera vez la noticia ocupó en Diario de Burgos, medio en el que trabajo desde 1992, el mismo espacio que hubiera ocupado cualquier otra noticia de calado económico. Nada de ubicarla al lado de las informaciones sociales, donde hasta ahora se han acomodado todos los hechos vinculados a las personas con discapacidad intelectual y esto es algo muy importante.

A quienes no conocen el día a día de un periódico, de su organización y de la forma de entender el trabajo de muchos de los profesionales que componen las redacciones les puede parecer casi una anécdota pero puedo asegurar que este cambio de planteamiento es un hito y una importante consecución para quienes desde dentro de los medios hemos apostado por dar a este colectivo exactamente el lugar que se merece. Los asuntos económicos y laborales de las personas con discapacidad son ya materia de las informaciones económicas y laborales y no de las informaciones sociales. Igual que ocurre con el resto de la sociedad.

No ha sido fácil llegar hasta aquí de la misma manera que no resulta sencillo para nosotros, los periodistas (que tenemos también que lidiar con nuestras propias discapacidades) encontrar el punto adecuado para abordar la realidad de la discapacidad intelectual. Por eso era necesario que los medios de comunicación dejaran de ser una asignatura pendiente en vuestros colectivos. Aspanias lo ha sabido ver desde el principio y ha establecido una relación fácil, fluida y profesional con quienes nos encargamos de poner vuestra realidad al alcance de toda la sociedad. De esta manera hemos podido conocer de cerca cómo son las personas con discapacidad intelectual y como se trabaja con ellas y creo que hemos ganado todos.

A mí, personalmente, me ha servido para mucho y no solo en lo profesional porque no exagero cuando digo que el contacto con las personas con discapacidad intelectual me ha hecho mirar la vida desde otro punto de vista. Cuando me siento delante del ordenador a escribir una noticia o un reportaje que tiene que ver con cualquiera de vuestras actividades os tengo en la cabeza a cada uno de vosotros y no solo me acuerdo de las declaraciones de los políticos o de los mensajes que nos transmiten los responsables de las asociaciones que, aunque son muy importantes, no lo son todo. Y me resulta más fácil hacer mi trabajo (me consta que a muchos de mis compañeros también) cuando tengo claro quién es Virginia, de qué color tiene el pelo Carlos, cómo le gusta vestirse a Rosa, a qué se dedica Marta o cuáles son los sueños y las ilusiones de Tono o de Emilia.

vacaciones 2005 vacaciones 2005 vacaciones 2005

Turno 1 Cerezo de Abajo (Segovia) Albergue: Balcon del Val Del 4 al 14 de agosto Nº de usuarios: 30 Niveles: asistencial Nº profesionales: 2 Nº voluntarios: 7	Turno 2 La Marina de Elche (Alicante) Albergue: La Marina Del 6 al 16 de agosto Nº de usuarios: 35 Niveles: medios Nº profesionales: 1 Nº voluntarios: 7	Turno 3 Cerezo de Abajo (Segovia) Albergue: Balcon del Val Del 14 al 28 de agosto Nº de usuarios: 30. Niveles Asistenciales y medios (permanentes) Nº profesionales: 2 Nº voluntarios: 7	Turno 4 La Marina de Elche (Alicante) Albergue: La Marina 15 al 26 de agosto nº de usuarios: 46 Niveles: ligeros Nº profesionales: 1 Nº voluntarios: 8
Turno 5 Logroño Albergue Maristas de Lardero Del 15 al 21 de agosto Nº de usuarios: 4 Niveles ligeros Nº profesionales: 1	Turno 6 Logroño Albergue: Maristas de Lardero Del 22 al 29 de agosto Nº de usuarios: 6 Niveles ligeros Nº profesionales: 1 Nº voluntarios: 1	Turno 7 Viaje a Italia Ruta: Roma, Nápoles, Pompeya, Capri, Sorrento Amalfi, Casino 2ª quincena septiembre Nº de usuarios: 3 Nº voluntarios: 1	Turno 8 Lisboa. Hotel 3 * Del 4 al 11 de octubre Nº de usuarios: 25 Niveles: CEE Nº profesionales: 1 Nº voluntarios: 1

servicio de ocio y familias

Cartas desde el destierro

Doña Jimena escribe a su esposo sobre la participación de Aspanias en el desfile de Carrozas de las Fiestas de San Pedro

Los nuestros salieron de Picapiedras, prodigando besos y reverencias.
¡Ay, don Rodrigo, lo que te perdiste por hallarte desterrado en Valencia!

¡Cuánto colorido y lustrosidad!
¡Cuánta excelsitud! ¡Cuánta calorina!
¡Cómo la plebe encomiaba y loaba tanta esplendidez pomposa y supina!

El jurado tuvo el detalle afable de no otorgarnos el premio primero, pues saben que en Aspanias se trabaja no por laureles, ni en plan farolero.

No nos importa salir en la foto, sino que nos afanamos a diario por participar en cualquier evento que sirva como encuentro solidario.